



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

La lettre du PAK

BULLETIN D'INFORMATION N°225 20 JUILLET 2024



GESTION DOCUMENTAIRE

Le PAK continue la modernisation
de la gestion de ses archives

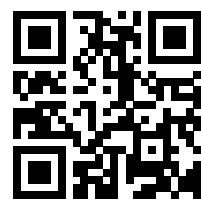
Page 8



Actu

ZONE INDUSTRIELLE DU PORT DE KRIBI

CIMPOR, LA 1ÈRE CIMENTERIE DE KRIBI
OUVRE OFFICIELLEMENT SES PORTES



Sommaire

3

ACTU

ZONE INDUSTRIELLE DU PORT DE KRIPI

CIMPOR, la 1ère Cimenterie de Kribi ouvre officiellement ses portes.

4

NEWS

KRIBI PORT INDUSTRIAL ZONE

CIMPOR, the First Cement Plant of Kribi Operational.

5

REACTIONS

Joseph Dion NGUTE

Premier Ministre, Chef du Gouvernement

Prime Minister, Head of Government

Patrice MELOM

Directeur Général du PAK

PAK General Manager

CEM ÇELIK

CEO de CIMPOR-Afrique

CEO, CIMPOR-Afrique

8

BON A SAVOIR

GESTION DOCUMENTAIRE

Le PAK continue la modernisation de la gestion de ses archives

9

Les valeurs du PAK

10

LEXIQUE - SOURIRE

*La lettre
du* **PAK**

Directeur de publication : Patrice MELOM - **Directeur de rédaction :** BAKO HAROUNA - **Rédacteur en chef :** Albert Jonathan METOTE NDENGUE - **Rédacteurs :** Achille ZAM NGANE, Tatiane NGUEFACK, Paul Charlot ELOMO - **Contributions :** Ermine Lafortune MAMBOUNE MOUNCHILLI, Amandine KAMDEM - **Traduction :** Maurice Désiré MBOH, Régine Clémence NGONO MANGA - **Graphisme et mise en page :** Yves-Arnaud MVONDO ATANGANA, Cyrille NGOUABOU CHETEU



www.pak.cm



contact@pak.cm



+237 222 462 100



[@portofkribi](https://www.facebook.com/portofkribi)



[kribiport](https://www.linkedin.com/company/kribiport)



[@PortOfKribi](https://twitter.com/PortOfKribi)

La lettre du **PAK**

2

N°225 - 20 JUILLET 2024





Actu

ZONE INDUSTRIELLE DU PORT DE KRIBI

CIMPOR, la 1ère Cimenterie de Kribi ouvre officiellement ses portes

ACTU

La zone industrielle du Port de Kribi continue de renforcer sa position stratégique en tant que moteur de développement économique au Cameroun et en Afrique centrale. L'inauguration ce vendredi 19 Juillet 2024 de la cimenterie CIMPOR S.A par le Premier Ministre Chef du Gouvernement est un événement marquant qui souligne l'importance croissante de cette zone industrielle dynamique.

La cérémonie d'inauguration de la cimenterie CIMPOR, présidée par le Premier Ministre, Chef du Gouvernement, Joseph DION NGUTE a rassemblé des membres du Gouvernement, de nombreux dignitaires locaux, régionaux et nationaux, des investisseurs et acteurs économiques. Au rang de ces personnalités : le Ministre des transports, Jean Ernest Ngalle Bibehé, le Ministre d'Etat, Ministre de l'enseignement supérieur, Jacques Fame Ndongo, le gouverneur de la région du Sud Félix Nguelle Nguelle, le Maire de la ville de Kribi, Gui Emmanuel Sabikanda... pour ne citer que ceux-là.

Cet événement symbolise non seulement l'essor industriel de la région, mais aussi la confiance des investisseurs nationaux et internationaux dans le potentiel du Port de Kribi et du Cameroun. Le discours du Premier Ministre a souligné la vision dynamique derrière le développement de la zone industrialoportuaire de Kribi, un pôle industriel en devenir. La présence et l'intégration de CIMPOR dans le tissu économique local, première cimenterie de Kribi et sixième du Cameroun, illustrent parfaitement cette ambition. Avec une capacité de production estimée à un million de tonnes de ciment par an, CIMPOR incarne la force motrice de l'industrialisation souhaitée pour le port.

Et pour le dire, le Port de Kribi bénéficie de nombreux atouts qui en font une destination de choix pour les investissements industriels. Situé sur la côte atlantique, le Port de Kribi offre un accès direct aux marchés internationaux. Sa proximité avec le Nigeria, le Gabon, la Guinée Équatoriale et d'autres pays d'Afrique centrale en fait un hub logistique idéal voulu par Paul BIYA, le Président de la République. Le Port est équipé de terminaux de pointe, capables de traiter de grands volumes de marchandises, facilitant ainsi le commerce et l'exportation. Pour davantage faciliter l'activité industrielle et

commerciale, le Gouvernement Camerounais a mis en place des mesures incitatives afin d'attirer les investisseurs, à travers notamment des exonérations fiscales et des facilités administratives. Enfin, et sans être exhaustif, la région dispose de riches ressources naturelles, notamment en minerais et matières premières essentielles pour l'industrie. Et parlant d'industrie, l'implantation de la cimenterie CIMPOR représente une étape importante pour le développement industriel de la région. Parmi une vingtaine d'entreprises industrielles et logistiques déjà existantes, elle contribue de manière significative à l'attrait économique de la zone. Cette entreprise vient renforcer les capacités logistiques du port grâce à sa proximité avec le terminal polyvalent, facilitant ainsi la production grâce au clinker nécessaire à la fabrication du ciment.

Cette usine moderne contribuera à la création de centaines d'emplois directs et indirects, stimulant l'économie locale et améliorant les conditions de vie des habitants. De même, l'augmentation de la production de ciment facilitera la réalisation de projets d'infrastructures, indispensables pour le développement du Cameroun. Enfin, la présence d'une grande cimenterie comme CIMPOR incitera d'autres industries à s'implanter dans la zone, créant ainsi un effet multiplicateur pour l'économie régionale. Au total, l'inauguration de la cimenterie CIMPOR dans la zone industrielle du Port de Kribi, par le Premier Ministre, Chef du Gouvernement marque une nouvelle étape dans le développement de la plateforme portuaire de Kribi portée par le Port Autonome de Kribi sous la direction de Patrice MELOM.

Avec ses avantages stratégiques, ses infrastructures modernes et ses politiques incitatives, la plateforme portuaire de Kribi est destinée à devenir un pilier de l'économie camerounaise et un modèle en Afrique centrale. Les perspectives d'avenir sont prometteuses et le Port de Kribi est prêt à accueillir de nouveaux investissements pour continuer sur la voie de la croissance et de la prospérité. Le Port Autonome de Kribi joue ainsi un rôle déterminant dans le soutien de la vision Présidentielle de développement industriel, en particulier dans le secteur des matériaux de construction, symbolisé aujourd'hui par l'inauguration de la cimenterie CIMPOR.

Achille ZAM



News

NEWS

KRIBI PORT INDUSTRIAL ZONE

CIMPOR, the First Cement Plant of Kribi Operational

The industrial zone of the Port of Kribi is strengthening its strategic position as economic powerhouse of Cameroon and Central Africa. The inauguration of the CIMPOR S.A. cement plant by the Prime Minister, Head of Government, on Friday 19 July 2024, is a major event that asserts to the increasing significance of this dynamic industrial zone.

The inauguration ceremony of the CIMPOR cement plant presided over by the Prime Minister, Head of Government, Joseph DION NGUTE, was attended by Government officials, several local, regional and national dignitaries, investors and economic operators. Among these high-profile guests, the Minister of Higher Education, Jacques FAME NDONGO, the Minister of Forestry and Wildlife, Jules Doré NDONGO, the Minister of Transports, Jean Ernest MASSENA, the Minister of Posts and Telecommunications, Minette LIBONG LI LIKENG, the Acting Minister of Mines and Technological Development, FUH Calistus Gentry, the Governor of the South Region, Felix NGUELE NGUELE, the Mayor of Kribi, Guy Emmanuel SABIKANDA, just to name a few.

This event is glaring evidence not only of the industrial development in the region, but equally of the trust national and international investors have in the potential of the Port of Kribi in Cameroon. In his address, the Prime Minister underscored the vision that underpins the development of the Kribi Port Industrial Zone, an industrial hub on the rise. Perfect evidence thereof is the presence and integration of CIMPOR, the first cement plant in Kribi and the sixth in the country, in the local economic fabric. With a production capacity estimated at one million tonnes per year, CIMPOR represents the driving force of the expected industrialisation of the port.

As a matter of fact, the Port of Kribi has an array of assets making it a top destination for industrial investments. Located on the Atlantic façade of Cameroon, the port is a direct access gate to international markets. Its geographical closeness to Nigeria, Gabon, Equatorial Guinea and other Central African countries makes it the ideal logistic hub so desired by Paul

BIYA, the President of the Republic. The port is equipped with top-notch terminals that can handle huge cargo volumes, thus easing trade and export. For easier industrial and commercial activities, the Government of Cameroon has put in place incentives to attract investors, namely tax exemptions and administrative incentives. Finally, the region is hugely endowed, namely with minerals and key raw material for industries. As concerns industries, the establishment of CIMPOR is a milestone for industrial regional development. Among the twenty and more industrial and logistic companies already established, this company contributes significantly to raising the profile of the zone. It will strengthen the port logistic capacity as it is located next to the multipurpose terminal, thus facilitating its production operations thanks to clinker, a prerequisite material to produce cement.

This modern production unit will contribute in creating hundreds of direct and indirect jobs, therefore boosting the local economy and improving the living standards of the people. Similarly, the increase in cement production will help for infrastructure projects that are crucial for the development of Cameroon. Finally, the establishment of a major cement plant such as CIMPOR will encourage other industries to settle in the zone, thus creating a multiplier effect for regional economy. In a nutshell, the inauguration of the CIMPOR cement plant in the Kribi Port Industrial Zone by the Prime Minister, Head of Government, is a new step in the development of Port of Kribi under the control of the Port Authority of Kribi and the guidance of Patrice MELOM.

With its strategic assets, its top-notch infrastructures and its incentive policies, the Port of Kribi is set to become a pillar in Cameroon's economy and a case study in Africa. The future bodes well for Kribi, and the port is ready to welcome new investors to keep moving towards growth and prosperity. The Port Authority of Kribi thus plays a crucial role in supporting the Head of State's vision regarding industrial development, especially in building materials sector which is symbolized today by the inauguration of the CIMPOR cement plant.

Achille ZAM



Il me plaît d'adresser mes félicitations aux hauts responsables de la société CIMPOR pour cet investissement remarquable

« L'implantation de la cimenterie CIMPOR sur ce site constitue un pas additionnel dans la dynamique d'expansion de la zone industrialo-portuaire de Kribi et corrélativement dans le rayonnement économique de la région du Sud. Il est de constat que beaucoup a été fait ces dernières années en faveur du développement de cette région qui nous accueille. Cette cimenterie pour laquelle nous sommes réunis est un exemple patent. Il me plaît d'adresser mes félicitations aux hauts responsables de la société CIMPOR pour cet investissement remarquable. Je leur exprime en même temps toute la gratitude des autorités camerounaises pour le choix qui a été porté sur notre pays pour développer leurs affaires. Je voudrais les exhorter à la cimenterie comme une étape, plus, précisément comme une première expérience réussie qui devrait leur permettre de diversifier leurs axes d'intervention au Cameroun.

Notre territoire regorge d'importantes richesses naturelles, tout comme les niches des investissements sont diversifiées. Le gouvernement serait heureux de compter le groupe CIMPOR parmi ses partenaires dans le processus d'insertion économique mondiale de notre pays en raison du levier que constitue dorénavant la zone de libre-échange continentale africaine. Je me réjouis d'ailleurs de que le Cameroun ait procédé à l'exportation de sa première marchandise containerisée sous le régime inférant le 5 juillet dernier, afin que la démarche ainsi initiée se poursuive activement. Il est important qu'elle soit soutenue par un tissu industriel local robuste qui permettra à notre économie de tirer pleinement parti des atouts comme cet espace d'échange commercial au niveau régional. En tout état de cause, mon souhait le plus ardent est que l'environnement industriel camerounais voit émerger davantage d'entreprises similaires à la société CIMPOR, c'est-à-dire doter d'autant de génie et d'ingéniosité pour garantir leur vitalité ».



**Joseph
Dion NGUTE**

*Premier Ministre, Chef du
Gouvernement*

*Prime Minister, Head of
Government*

“ I would like to commend the high officials of CIMPOR for this notable investment.”



“The establishment of the CIMPOR cement plant on this site is an additional step towards the dynamic expansion of the Kribi Port Industrial Zone and equally towards the economic visibility of the South Region. We note that a lot has been done over the last years to develop this region. This cement plant that brings us here today is glaring evidence thereof. I would like to commend the high officials of CIMPOR for this notable investment. I would equally like to extend to them the gratitude for the authorities of Cameroon

for choosing our country to do business. I would like to encourage them to see this cement plant as the first successful experience that should help them diversify their activities in Cameroon.

Our country is endowed with huge natural resources and niches for investment are many. The Government will be glad to have the CIMPOR Group among its partners in the process of inserting our country in the global economic arena, with the major leverage brought in by the African Continental Free Trade Area. By the way, I am glad that Cameroon has exported its first containerised cargo under AFCFTA last 5 July. For this activity to continue successfully, it must be supported by a solid local economic fabric that will our country to fully harness the assets of this space of commercial exchange at the regional level. My most fervent wish is that Cameroon industrial environment grows with companies similar to CIMPOR, that is, with as much genius and ingenuity to ensure their vitality”.



Ce qui était la vision présidentielle est devenu à peine une dizaine d'année, une réalité infrastructurelle visible

« Kribi sera demain le grand port en eau profonde de cette partie de notre littoral. C'est de là que nous exporterons nos minerais –fer, cobalt, aluminium, hydrocarbures etc. –, mais aussi les productions agricoles de notre arrière-pays. Votre ville, votre région, mes chers compatriotes, vont connaître une véritable révolution. Une révolution qui devrait leur apporter activités diverses, nouvelles infrastructures, croissance et emploi. » En effet, il me plaît pour notre mémoire collective de reprendre ici les propos du CHEF DE L'ETAT. Plusieurs années après cette parole présidentielle prophétique, un état des lieux de sa mise œuvre s'impose. Nous pouvons le dire sans risque de nous tromper, ce qui était la vision présidentielle est devenu à peine une dizaine d'année, sous l'impulsion du Gouvernement, une réalité infrastructurelle visible, une réalité économique palpable, une réalité sociale perceptible. La cérémonie de ce jour en est la parfaite illustration.

Ainsi dans sa configuration actuelle, le Port de Kribi représente : Sur le volet logistique et industriel : une vingtaine d'unités industrielles et logistiques avec notamment de la transformation de cacao destiné à l'export, du montage d'engins lourds, de la fabrication de ciment, du traitement du bois, de la transformation de blé, des milliers de m2 d'entrepôts de stockage... ; Sur l'impact social : la création de 5.000 emplois directs, et 10.000 emplois indirects et induits, la mise en place du programme d'accompagnement socio-économique de Kribi en abrégé PASEK, lequel apporte des appuis multifformes aux populations riveraines.

Si ces perspectives sont réelles, leur mise en œuvre est fortement tributaire de la poursuite des nombreux efforts du Gouvernement pour l'amélioration de l'attractivité et de la compétitivité du Port de Kribi. A ce sujet, l'épineuse question de la connectivité routière, autoroutière et ferroviaire est une préoccupation constante de tous les acteurs de la place portuaires de Kribi. Il en est de même de l'alimentation en énergie électrique pour laquelle des solutions transitoires nécessitant l'appui des autorités compétentes ont été identifiées. Nul doute, que le Gouvernement que vous conduisez apportera des solutions idoines à ces préoccupations. Dans cette attente, nous nous inclinons à penser que la mise en œuvre effective des dispositions de la Stratégie Nationale de Développement 2020-2030 SND30, à savoir son programme d'investissements prévu pour le projet du complexe industrialo-portuaire de Kribi serait un signal fort à l'endroit de nos nombreux investisseurs. ».



Patrice MELOM

*Directeur Général du PAK
PAK General Manager*



The President's vision has become in less than ten years a glaring infrastructural reality.



"In the future, Kribi will be the major deep-sea port on this part of our coastline. It will be the place from which we export our minerals - iron, cobalt, aluminium, hydrocarbons etc. - as well as the agricultural produce of our hinterland. Your city, your region, dear compatriots, are about to undergo a major revolution. A revolution that should generate a wide range of activities, new infrastructure, growth and jobs." Actually, it is my pleasure to remind us all of the words of the HEAD OF STATE. Several years after the President's prophetic words, we need to take stock of the implementation of these words. We can without fail that the President's vision has become in less than ten years, under the impulsion of the Government, a glaring infrastructural reality, a tangible economic reality, a visible social reality. Today's ceremony is the perfect evidence thereof.

So, in its current configuration, the Port of Kribi boasts of the following: at the logistic and industrial level: around twenty industrial and logistic units namely specialised in processing cocoa meant for export, mounting heavy equipment, producing cement, processing timber, processing wheat, and warehousing activities over thousands m2... ; regarding social impact: creation of 50,000 direct jobs and 10,000 indirect jobs, the setting up of the Kribi Socioeconomic Support Programme, PASEK in short, which provides local communities with support in many ways.

Though these prospects are real, their implementation largely hinges upon continuing with the Government many efforts to improve the attractiveness and the competitiveness of the Port of Kribi. In this regard, the tricky issue of land, highway and rail connectivity is a major concern for the operators of the Port of Kribi. The same applies to electricity supply for which temporary solutions requiring the support of relevant authorities have been identified. It is obvious that the Government that you head will provide appropriate solutions to these issues. With this in mind, we are led to believe that the effective implementation of the provisions of the National Development Strategy 2020-2030 SND30, namely its investment programme for the Kribi industrial port complex project, would send out a strong signal to our many investors".

“
Il s'agit d'un ciment vert et donc écologique qui va ainsi contribuer au développement durable du pays”



CEM ÇELİK

*CEO de CIMPOR-Afrique
Operations Manager*

« Nous appartenons au groupe TCC qui a 112,5 millions de tonnes de ciment de capacité dans 14 pays différents dans le monde. Nous sommes le troisième producteur mondial avec cette capacité. Avec la cimenterie que nous avons inauguré aujourd'hui, c'est la technologie de pointe différente de celle des autres au Cameroun; elle est donc unique en Afrique et dans le monde. Cette technologie permet l'utilisation des matières et donc de produire un ciment made in Cameroon. En réduisant les importations on va contribuer à la croissance économique. Il s'agit d'un « ciment vert » et donc écologique qui va ainsi contribuer au développement durable du pays. Cette cimenterie pourra permettre de produire plus d'un million de tonnes de ciment par an. L'investissement est évalué à plus de 100 millions d'euros. Le prix est totalement accessible à tous les camerounais et nous avons des distributeurs un peu partout sur le territoire ».

“
It is green cement. Its eco-friendly and will thus contribute to the country's sustainable development”

“We are part of TCC Group which produces 112.5 million tonnes of cement in 14 different countries in the world. This capacity makes us the third world producer. The cement plant that we just inaugurated, has state-of-the-art technology that is different from what is used in Cameroon. It is thus unique in Africa and in the world. This technology enables to use raw material and thus produce cement fully made in Cameroon. By reducing imports, we contribute to the country's sustainable development. We will be able to produce more than a million tonnes of cement per year with this cement plant. The investment stands at more than 100 million euros. The price will be affordable for all Cameroonians, and we have dealers all over the country”.





Bon à savoir

GESTION DOCUMENTAIRE

Le PAK continue la modernisation de la gestion de ses archives

Le constat a été fait lors de la formation organisée à l'intention des points focaux, du 17 au 19 juillet 2024 à l'hôtel Framotel de Kribi.

Dans le cadre de la célébration de la 6ème semaine internationale des Archives, le Centre de la Documentation et des Archives (CDA) du Port Autonome de Kribi, a organisé une formation sur le thème « Cyber Archives ». La thématique suffisamment évocatrice est proposée par le Conseil International des archives (CIA) et invite à une réflexion profonde sur l'impact des technologies émergentes dans le domaine des archives; l'objectif étant de souligner comment l'exploitation des données et l'adoption des technologies peuvent aider à prendre des décisions éclairées et favoriser la transparence. Le monde évoluant à un rythme effréné, il s'agit de discuter des défis et des opportunités apportés par ces avancées technologiques.

Pour marquer l'évènement et continuer à fleurir les sillons tracés par le top management, sur la voie de la performance archivistique, le Centre de documentation et des archives à invités 21 points focaux représentant les différentes directions, divisions et unités du PAK. Il s'agissait pour le chef de cellule Ed'i Thierry de rappeler la démarche avant-gardiste du Directeur général, Patrice MELOM, qui ne ménage aucun effort dans l'évolution de ce vaste chantier. La rencontre a permis

de mener la réflexion sur les réalités opérationnelles internes, sur la manière dont les technologies modernes (intelligence artificielle, etc.) peuvent être intégrées pour une gestion plus efficace des archives.

Le Cabinet SIMIVAL Consulting, dont l'assistance technique a été sollicitée, a disséqué le sous thème « Processus de création, de capture et de gestion des documents d'activité par les points focaux ». Le formateur Espérance FOPA, archiviste assermenté et expert en matière de gouvernance documentaire et archivage électronique a donné le meilleur de lui pour 21 heures de cours en présentiels déclinés en 5 modules et 3 ateliers.

Ces ateliers ont permis aux participants de mettre en place des politiques et procédures robustes pour la gestion des documents d'activité conformément à la norme ISO 154 89, de développer une culture de gestion de l'information qui valorise la transparence, l'efficacité et la conformité légale.

Placé sur l'égide de l'UNESCO, Le Conseil International des archives, à crée en Novembre 2007 la Journée Internationale des Archives (JIA). Une journée prolongée en Semaine Internationale des Archives en 2019. Semaine pendant laquelle, les organismes du monde entier se joignent au CIA pour souligner la valeur intrinsèque et l'importance des archives et des archivistes. De manière synthétique, un archiviste est un professionnel chargé de la gestion des documents et des archives d'une organisation, d'une institution ou d'une entreprise. C'est un acteur essentiel pour la préservation de l'histoire et de la mémoire collective, et son travail permet aux organisations de conserver des documents essentiels pour des raisons juridiques, administratives et historiques.

Tatiane NGUEFACK

LES VALEURS DU PAK



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

01



INNOVATION

A tous les niveaux de nos activités, nous mettons un point d'honneur à rechercher les idées novatrices et les approches nouvelles.

02



PARTAGE

Pour le PAK, le partage reste une valeur capitale tant au plan interne qu'externe.

03



DÉPASSEMENT DE SOI

Le port de Kribi constitue l'un des principaux leviers de la stratégie d'émergence économique du Cameroun.

04



RESPONSABILITE

Au PAK, nous avons le devoir d'assurer l'effectivité de nos missions envers le port de Kribi et de minimiser l'impact négatif des activités portuaires.

Smart Port. Attractive Business

www.pak.cm



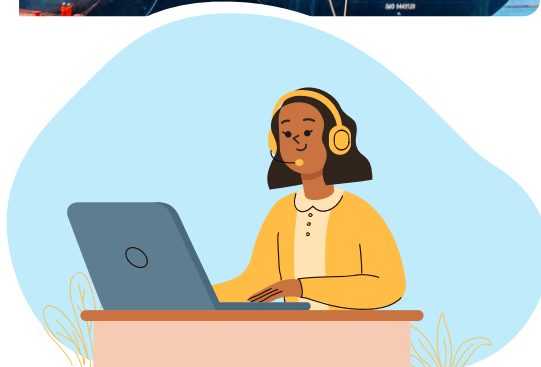


- **ARRAISONNEMENT EN TEMPS DE GUERRE :**

L'arraisonnement d'un navire neutre par un navire de guerre consiste à vérifier que la cargaison n'est pas contrebande de guerre.



***Parfois tu entends tellement de trucs
sur toi que tu te demandes
si quelqu'un ne loue pas ton corps
pour se promener avec.***



**Pour toutes vos demandes de
cotations, offres commerciales et
éventuelles réclamations, contactez
nos équipes sur l'adresse**

client@pak.cm

**Please contact our team for all
your requests regarding quotations,
commercial offers, and possible
reclamations.**